

10/030835
531 Rec'd PCT/ 10 JAN 2002

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Examiner: Group: Attorney Docket # 1930

Applicant(s) : EGGERS, W., ET AL

Serial No. :

Filed :

For : APPARATUS WITH A STATOR AND A SLEEVE

SIMULTANEOUS AMENDMENT

January 10, 2002

Honorable Commissioner of Patents and Trademarks
Washington, D.C. 20231

S I R S:

Simultaneously with filing of the above identified application
please amend the same as follows:

In the Claims:

Cancel all claims without prejudice.

Substitute the claims attached hereto.

REMARKS:

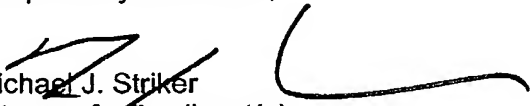
This Amendment is submitted simultaneously with filing of the above identified
application.

With the present Amendment applicant has amended the claims so as to eliminate
their multiple dependency.

10/050835
531 Reg'd Ctr. 10 JAN 2002

Consideration and allowance of the present application is most respectfully requested.

Respectfully submitted,


Michael J. Striker
Attorney for Applicant(s)
Reg. No. 27233

2007-01-10 10:00:00

Claims

1. An apparatus with a stator (1) and with a sleeve (5)
resting at least in part on the stator, in particular for an
5 electric motor,

characterized in that

the sleeve (5) and the stator (1) together form a bayonet
10 mount (30).

2. The apparatus of claim 1,

characterized in that

the bayonet mount (30) is formed by nonpositive engagement.

3. The apparatus of claim 1,

characterized in that

the stator (1) has at least one stator pole tooth (11), and

that the at least one stator pole tooth (11) has a curved
25 outer face (43), whose outside radius (26) is spaced apart from a
center axis (7) of the sleeve (5).

4. The apparatus of claim 1,

characterized in that

the sleeve (5) has a center axis (7) and an inner face (33)

with at least one shoulder (37),

and beginning at the shoulder (37), a spacing between the inner face (33) and the center axis (7) decreases in one circumferential direction and increases in the opposite circumferential direction of the sleeve (5).

5. The apparatus of claim 1 [or 3],

characterized in that

the stator (1) comprises at least one lamination packet.

6. The apparatus of claim 1 [or 4],

characterized in that

the sleeve (5) is a magnetic short-circuit element.

7. The apparatus of [one or more of claims 1, 4 or 6]
claim 1,

characterized in that

the sleeve (5) comprises at least one lamination packet.

8. The apparatus of [one or more of claims 1, 3 or 5]
claim 1,

characterized in that

the stator (1) has an at least partly present plastic

sheath (15) .

[illegible]

Claims

1. An apparatus with a stator (1) and with a sleeve (5)
resting at least in part on the stator, in particular for an
5 electric motor,

characterized in that

the sleeve (5) and the stator (1) together form a bayonet
10 mount (30).

2. The apparatus of claim 1,

characterized in that

the bayonet mount (30) is formed by nonpositive engagement.

3. The apparatus of claim 1,

characterized in that

the stator (1) has at least one stator pole tooth (11), and

that the at least one stator pole tooth (11) has a curved
25 outer face (43), whose outside radius (26) is spaced apart from a
center axis (7) of the sleeve (5).

4. The apparatus of claim 1,

characterized in that

the sleeve (5) has a center axis (7) and an inner face (33)

with at least one shoulder (37),

and beginning at the shoulder (37), a spacing between the inner face (33) and the center axis (7) decreases in one circumferential direction and increases in the opposite circumferential direction of the sleeve (5).

5. The apparatus of claim 1,

characterized in that

the stator (1) comprises at least one lamination packet.

6. The apparatus of claim 1,

characterized in that

the sleeve (5) is a magnetic short-circuit element.

7. The apparatus of claim 1,

characterized in that

the sleeve (5) comprises at least one lamination packet.

8. The apparatus of claim 1,

characterized in that

the stator (1) has an at least partly present plastic sheath (15).